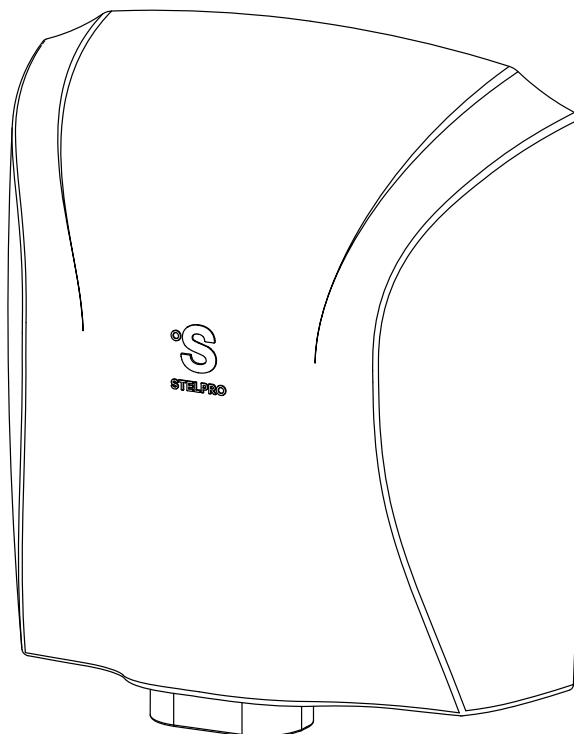


LA NIÑA SÈCHE-MAINS

LISTE DES COMPOSANTS DE RECHANGE INCLUSE



Cet appareil
est conforme
aux normes UL

AVERTISSEMENT

Avant d'installer ou d'utiliser ce produit, vous devez lire et comprendre les présentes directives et les conserver pour référence ultérieure. Le fabricant ne pourra pas être tenu responsable de quoi que ce soit et la garantie ne sera pas valide si l'installateur et l'utilisateur ne respectent pas ces directives.

Ce produit doit être installé par une personne qualifiée et raccordé par un **électricien certifié** conformément aux **codes de l'électricité et du bâtiment** en vigueur dans votre région.

Le non-respect de ces directives pourrait entraîner des préjudices corporels, des dommages matériels, des blessures graves et des chocs électriques potentiellement mortels.

Cet appareil est conçu pour être installé à l'intérieur seulement.

Protégez l'appareil à l'aide des disjoncteurs ou des fusibles appropriés en vous référant à la plaque signalétique.

Assurez-vous que la tension d'alimentation (volts) correspond à celle indiquée sur la plaque signalétique.

Cet appareil doit être **mis à la terre**.

Coupez l'alimentation électrique de l'appareil au disjoncteur/fusible avant de procéder à l'installation, à la réparation ou au nettoyage.

Assurez-vous que l'appareil est conçu pour l'utilisation prévue (au besoin, consultez le catalogue de produits ou un représentant).

N'installez pas l'appareil dans des endroits où il y a des objets pouvant être endommagés par la chaleur.

Respectez les dégagements et les positions mentionnées dans la section d'installation de ce guide.

Si l'installateur ou l'utilisateur modifie l'appareil de quelque façon que ce soit, il sera tenu responsable de tout dommage résultant de cette modification et la certification UL de l'appareil pourrait être annulée.

Cet appareil ne doit pas entrer en contact avec une source d'eau et doit être à l'abri des éclaboussures. Ne l'utilisez pas si une partie quelconque a été submergée.

AVERTISSEMENT

Lorsque vous coupez ou percez un mur pour l'installation de l'appareil, assurez-vous de ne pas endommager le câblage électrique et les autres services publics cachés.

Puisqu'il chauffe, cet appareil présente des risques de brûlure, même lorsqu'il fonctionne de façon normale. Faites donc preuve de **prudence**, de **discernement** et de **diligence** lorsque vous l'utilisez. Pour éviter les brûlures, ne laissez pas la peau nue entrer en contact avec ses surfaces potentiellement chaudes. Laissez l'appareil refroidir quelques minutes avant de le manipuler (il reste chaud pendant un certain temps).

N'obstruez jamais les entrées et sorties d'air de l'appareil. Cette obstruction pourrait entraîner une surchauffe, ce qui pourrait résulter en un incendie.

N'insérez pas de corps étrangers dans les entrées et sorties d'air de l'appareil, car cela pourrait l'endommager et causer des chocs électriques ou un incendie.

L'appareil comporte des pièces chaudes et pouvant produire des arcs électriques (étincelles). Il n'est pas conçu pour être utilisé ou entreposé dans des endroits humides ou contenant des liquides inflammables, des matières combustibles et des produits corrosifs, abrasifs, chimiques ou explosifs tels que, mais non limités à, de la peinture, de l'essence, du chlore, du bran de scie et des produits de nettoyage.

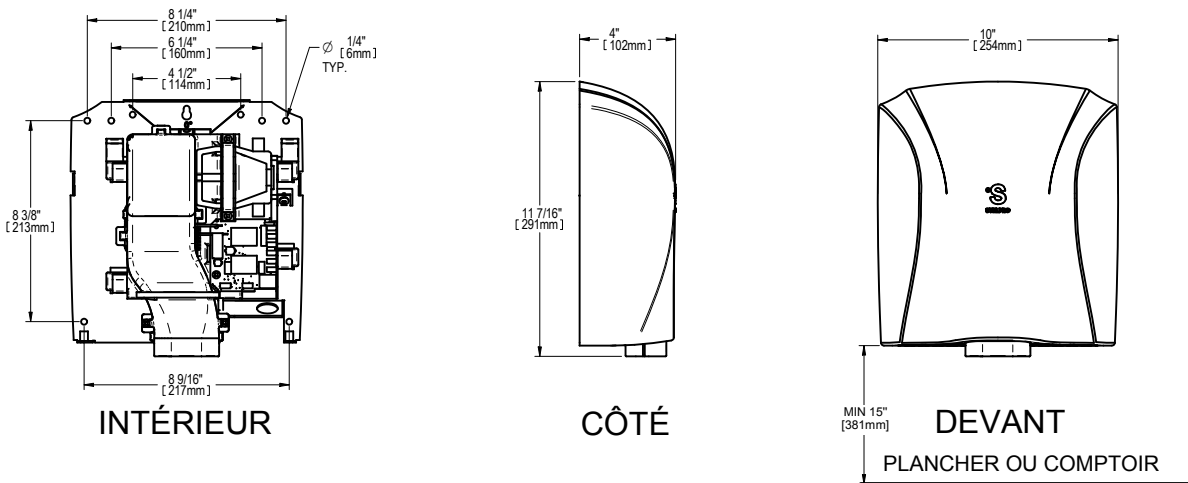
Certains endroits sont plus poussiéreux que d'autres. L'utilisateur doit donc évaluer s'il doit **nettoyer l'appareil** en se basant sur la quantité de saleté accumulée sur les entrées et les sorties d'air ainsi qu'à l'intérieur de l'appareil. La saleté accumulée peut faire jaunir l'appareil ou entraîner la défectuosité d'une composante. Il y a un risque d'incendie si le produit n'est pas installé et nettoyé conformément aux présentes directives.

L'activation de la protection thermique indique que l'appareil a été soumis à des conditions de fonctionnement anormales. Si celle-ci demeure activée ou s'active et se désactive de façon répétitive, il est recommandé de faire inspecter l'appareil par un électricien qualifié ou un centre de réparation reconnu afin de s'assurer qu'il n'est pas endommagé (référez-vous préalablement aux termes de la garantie limitée).

Si cet appareil est endommagé ou défectueux, coupez son alimentation électrique au disjoncteur/fusible et faites-le réparer dans un centre de réparation reconnu (référez-vous préalablement aux termes de la garantie limitée).

Remarque : Lorsqu'une partie des caractéristiques techniques du produit doit être modifiée afin d'améliorer la maniabilité ou d'autres fonctions, la priorité est accordée aux caractéristiques techniques du produit lui-même. Dans ce cas, le mode d'emploi pourrait ne pas correspondre entièrement à toutes les fonctions du produit présenté. Par conséquent, le produit et son emballage, ainsi que le nom et l'illustration, peuvent être différents de ceux présentés dans ce manuel.

DESSINS TECHNIQUES



INSTALLATION

Distances suggérées entre le plancher et le bas du sèche-mains

HOMMES	45" (115 cm)
FEMMES	43" (110 cm)
ADOLESCENTS	41" (105 cm)
ENFANTS	35" (90 cm)
PERSONNES HANDICAPÉES	37" (95 cm)
DISTANCE MINIMUM	15" (40 cm)

FIXATIONS RECOMMANDÉES

Mur en maçonnerie : coquille d'expansion 1/2 po avec tire-fond de 1/4 po

Mur creux : chevilles d'ancrage à oreilles de 1/4 po

Mur en bois : tire-fond de 1/4 po avec rondelle

BRANCHEMENT ÉLECTRIQUE

1. Couper l'alimentation électrique de l'appareil avant de procéder aux raccordements.
2. Vérifier si l'alimentation électrique correspond à celle indiquée sur la plaque signalétique. Brancher le sèche-mains à un circuit de dérivation selon les codes de l'électricité et du bâtiment en vigueur dans votre région.
3. Raccorder le câble d'alimentation aux bornes du sèche-mains, tel qu'indiqué sur le schéma électrique à l'intérieur du couvercle du sèche-mains.
4. Les sèche-mains situés dans une salle de douches ou dans d'autres endroits humides doivent être protégés par des disjoncteurs de fuite à la terre.

N.B. : Lors d'une installation sur un mur de gypse, s'assurer qu'au moins 2 vis d'ancrage sont fixées à un montant de bois ou d'acier. Lorsque cela est possible, il est recommandé de poser une pièce de bois de renforcement derrière le recouvrement de gypse. Si les 2 autres vis doivent être dans un mur creux, il faut utiliser des chevilles d'ancrage à oreilles de ¼ po

INSTALLATION AU MUR EN 6 ÉTAPES

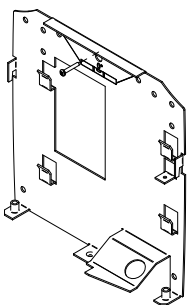


FIG. 1

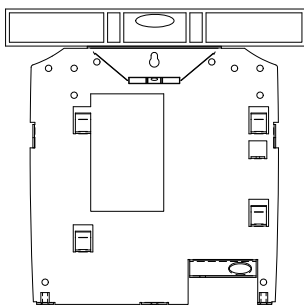


FIG. 2

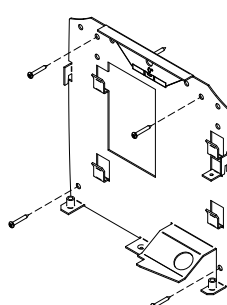


FIG. 3

POUR PLUS DE CLARTÉ, LA PARTIE MÉCANIQUE N'EST PAS REPRÉSENTÉE SUR CES FIGURES. (FIG.1,2 & 3)

1. Déterminer l'emplacement du sèche-mains sur le mur et placer la vis d'ancrage centrale à l'endroit approprié sur la plaque sans la serrer complètement. (FIG. 1)
2. Mettre la plaque au niveau et serrer la vis complètement. (FIG. 2)
3. Insérer les autres vis d'ancrage aux endroits appropriés. Au besoin, vous pouvez utiliser les trous adjacents pour bien fixer la plaque. (FIG. 3)

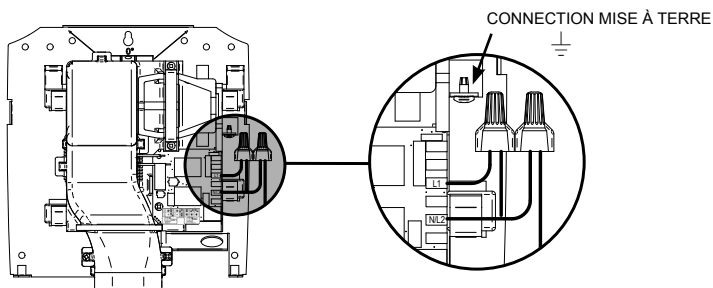


FIG. 4

4. Raccorder le sèche-mains au câble d'alimentation. (FIG. 4)

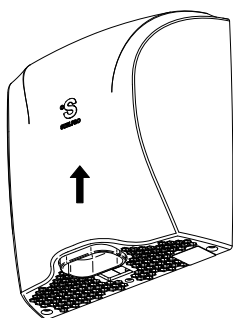


FIG. 5

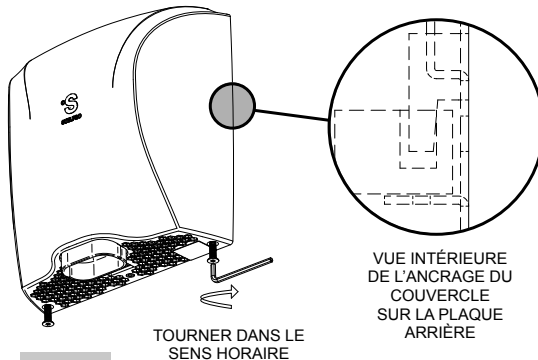






FIG.6

5. Pousser le couvercle vers le mur et glisser vers le haut. (FIG. 5)
6. Une fois le couvercle correctement emboîté dans les ancrages de la plaque arrière, serrer le couvercle en VISSANT (sens horaire) les deux vis anti-vandales. (FIG. 6)




CONTRÔLES

Votre sèche-mains La Niña est doté de contrôles électroniques destinés à personnaliser votre appareil pour répondre à vos besoins.

QUATRE MODES DE FONCTIONNEMENT - DESCRIPTION ET SYMBOLES

-  **SUMMUM** – Vitesse d'air élevée et pleine puissance de chauffage pour un séchage rapide
-  **CONFORT** – Vitesse d'air réduite et puissance de chauffage modérée pour un niveau de bruit et chaleur confortables
-  **ÉCONO** – Vitesse d'air élevée sans chauffage pour un séchage rapide avec des économies d'énergie et d'argent
-  **HARMONIE** – Vitesse d'air réduite sans chauffage pour des économies d'énergie et un niveau de bruit modéré

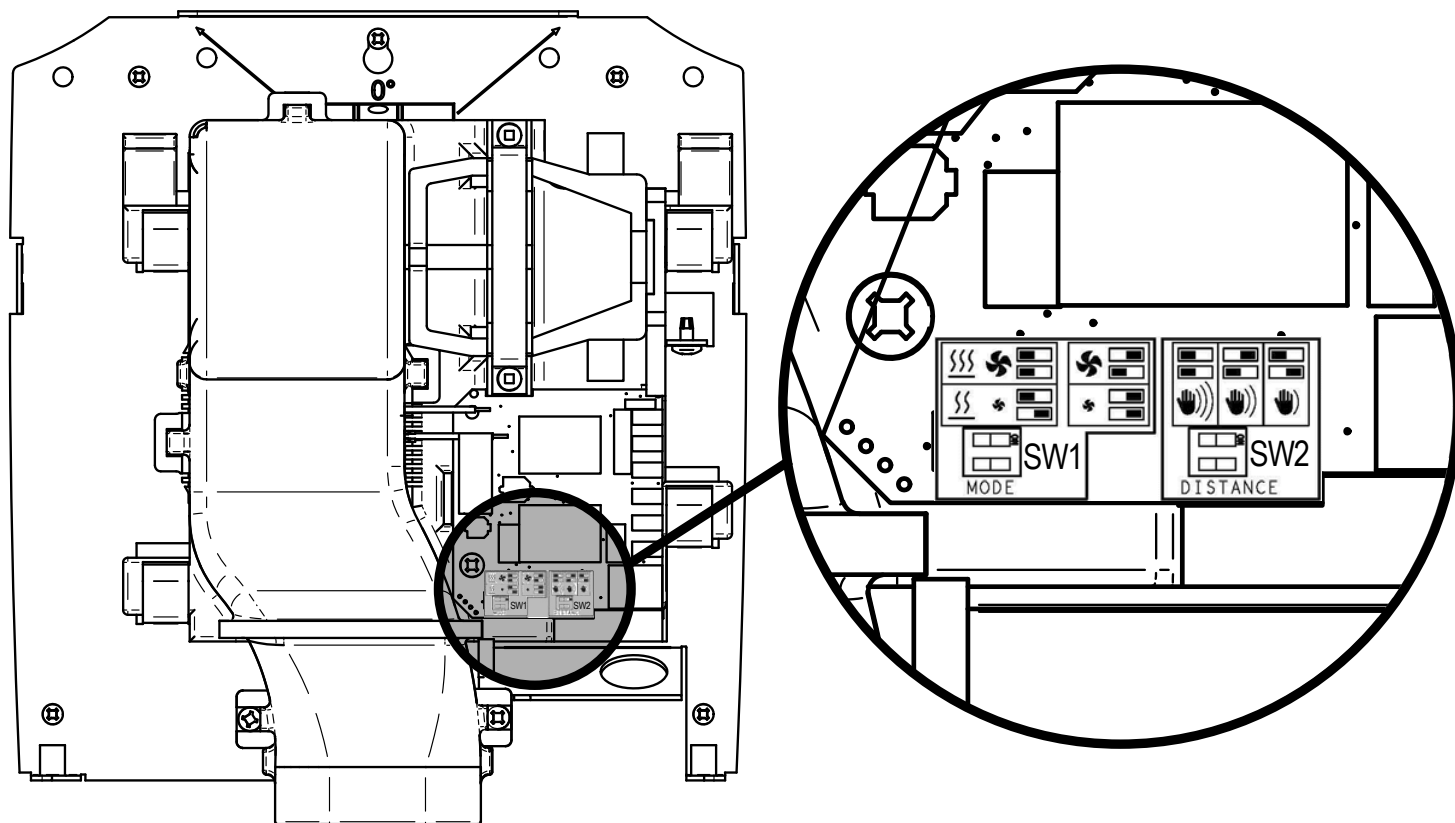
TROIS SENSIBILITÉS DE DÉTECTION - DESCRIPTION ET SYMBOLE

-  Détection maximale - standard (4'')
-  Détection moyenne - diminuée
-  Détection minimale - minimum

ÉTAPES À SUIVRE PAR UNE PERSONNE QUALIFIÉE POUR AJUSTER VOTRE APPAREIL

1. Couper la tension électrique au disjoncteur/fusibles.
2. Enlever le couvercle de l'appareil en exécutant les manipulations inverses des étapes Fig. 6 et 5 de la section précédente.
3. Effectuer les réglages en choisissant les configurations appropriées des sélecteurs SW1 et SW2 tel qu'illustré sur la figure ci-dessous.
4. Replacer le couvercle et remettre l'alimentation électrique.

NB : Ne jamais laisser le couvercle ouvert sans surveillance quand l'appareil est sous tension électrique.



UTILISATION en mode détection maximal (standard)

Il suffit d'avancer les mains à moins de 4 pouces (10 cm) en dessous de l'ouverture de sortie d'air du sèche-mains et ce dernier se mettra automatiquement en marche. L'appareil s'arrêtera quand les mains de l'utilisateur s'éloigneront.

DURÉE MAXIMALE DE FONCTIONNEMENT

Tant que le capteur détecte la présence des mains, l'appareil fonctionnera de façon continue pendant 60 secondes. Après ce délai, l'utilisateur doit retirer ses mains et les remettre pour que l'appareil se mette en marche de nouveau.

Le sèche-mains s'arrête une seconde après qu'aucune main n'ait été détectée.

ENTRETIEN

N.B. Cet appareil doit être nettoyé régulièrement pour que la garantie soit valide.

COUPER L'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE DU SÈCHE-MAINS AVANT DE FAIRE L'ENTRETIEN

EXTÉRIEUR

Nettoyer doucement le couvercle (y compris les orifices d'admission d'air) en utilisant un savon (ou un détergent doux) et un chiffon doux (ou une éponge) trempé dans de l'eau tiède pour déloger les saletés.

INTÉRIEUR

LE NETTOYAGE DOIT ÊTRE EFFECTUÉ PAR UN PROFESSIONNEL QUALIFIÉ

Dans des conditions d'utilisation normales, le sèche-mains doit être nettoyé une fois par année. Une utilisation plus importante exige des nettoyages plus fréquents. Un dépôt de saleté sur l'admission d'air ou d'autres pièces internes du sèche-mains réduira son efficacité et sa durée de vie utile.

Pour nettoyer, enlever le couvercle et utiliser une petite brosse douce pour frotter délicatement toutes les pièces. À la fin du nettoyage, remettre le couvercle en place.

DÉPANNAGE

PROBLÈME	PIÈCE DÉFECTUEUSE OU À VÉRIFIER
Le sèche-mains ne fonctionne pas	<ul style="list-style-type: none">• Appareil non-alimenté électriquement (voir disjoncteur/fusibles, connexions électriques)• Capteur optique sale ou défectueux• Fils mal serrés ou mal branchés sur la carte de contrôle• Moteur non-alimenté ou défectueux• Carte de contrôle défectueuse
Le sèche-mains fonctionne continuellement	<ul style="list-style-type: none">• Capteur optique sale ou défectueux• Carte de contrôle défectueuse
Le sèche-mains ne se met pas toujours en fonction ou se met en fonction par lui-même	<ul style="list-style-type: none">• Capteur optique sale ou défectueux• Présence de matières étrangères aux alentours du capteur optique• Fils mal serrés ou mal branchés sur la carte de contrôle
Le sèche-mains souffle uniquement de l'air froid	<ul style="list-style-type: none">• Mode de fonctionnement Écono (ou Harmonie) activé• Dispositif de sécurité thermique mal branché ou ouvert• Branchements de l'élément desserrés ou élément défectueux

N.B. Si vous n'êtes toujours pas en mesure de régler le problème après avoir vérifié ces points, débranchez l'appareil et communiquez avec notre service à la clientèle (voir la section « Garantie limitée » pour obtenir les numéros de téléphone).

REPLACEMENT DES COMPOSANTS

ÉTAPES À SUIVRE PAR UNE PERSONNE QUALIFIÉE POUR AJUSTER VOTRE APPAREIL

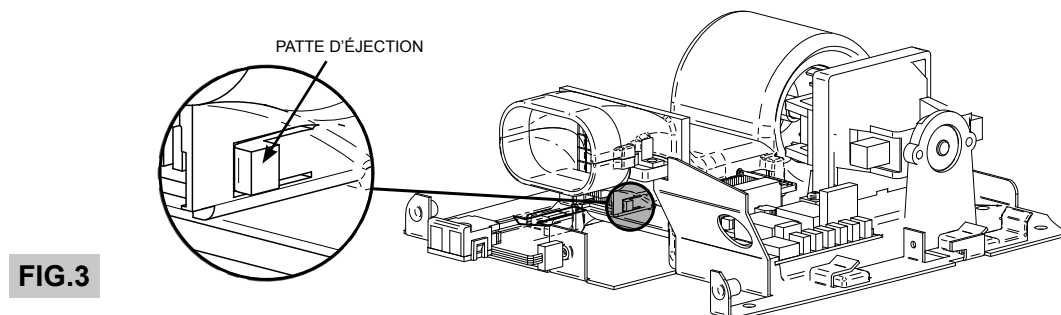
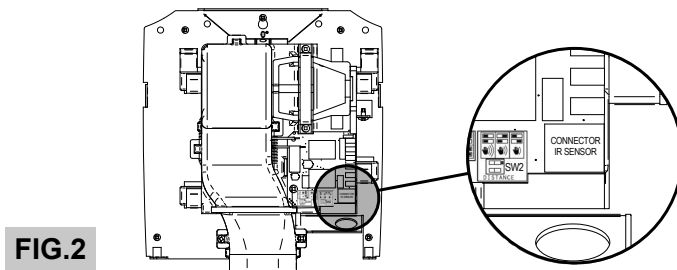
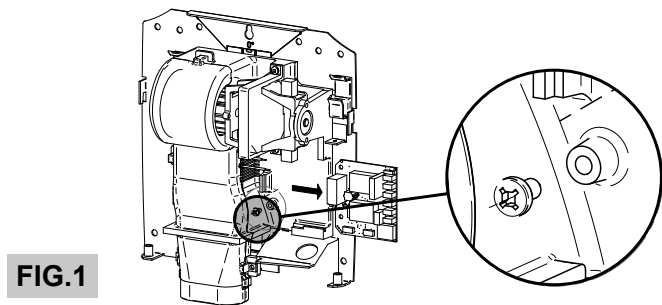
1. Couper la tension électrique au disjoncteur/fusibles.
2. Enlever le couvercle de l'appareil en exécutant les manipulations inverses des étapes Fig. 6 et 5 de la section « Installation au mur en 6 étapes ».

REPLACEMENT DE LA CARTE ÉLECTRONIQUE

- Débrancher tous les fils reliés à la carte (alimentation, capteur, moteur et élément).
- Dévisser la vis et glisser la carte vers l'extérieur du support. (FIG.1)
- Remplacer la carte et refaire les manipulations à l'inverse.

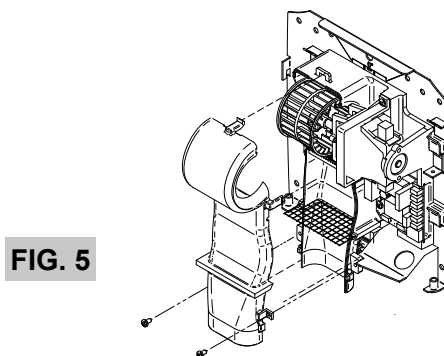
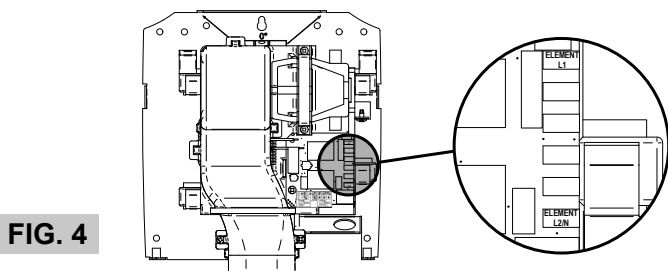
REPLACEMENT DU CAPTEUR INFRAROUGE

- Débrancher le capteur de la carte électronique. (FIG.2)
- Éjecter le capteur du support en appuyant sur les pattes situées de chaque côté du capteur. (FIG.3)
- Remplacer le capteur et refaire les manipulations à l'inverse.

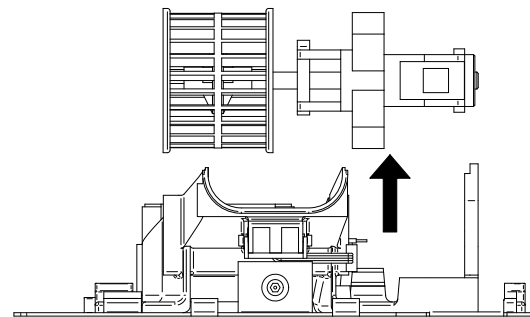
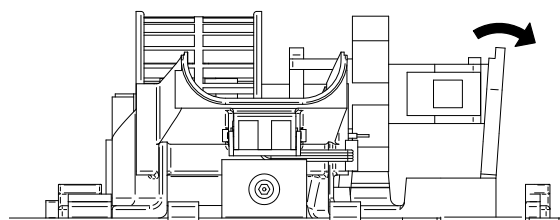
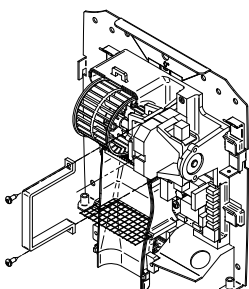


REPLACEMENT DU SOUS-ASSEMBLAGE MOTEUR ET LA CAGE D'ÉCUREUIL

- Débrancher le moteur de la carte électronique. (FIG. 4)
- Dévisser les deux vis et détacher le tunnel supérieur. (FIG. 5)



- Dévisser les deux vis et enlever la bride de retenue qui tient le moteur en place. (FIG.6)
- Pousser sur le support arrière du moteur jusqu'à ce qu'il se retire librement et enlever le sous-ensemble moteur et cage d'écureuil.
- Remplacer le sous-ensemble moteur et cage d'écureuil et refaire les manipulations à l'inverse. (FIG. 7-8)
Vérifier que la cage d'écureuil tourne facilement.



REPLACEMENT DE L'ÉLÉMENT

- Débrancher l'élément de la carte électronique. (FIG.9)
- Enlever le tunnel supérieur. (FIG. 10)
- Enlever l'élément. (FIG. 11)
- Remplacer l'élément et refaire les manipulations à l'inverse.

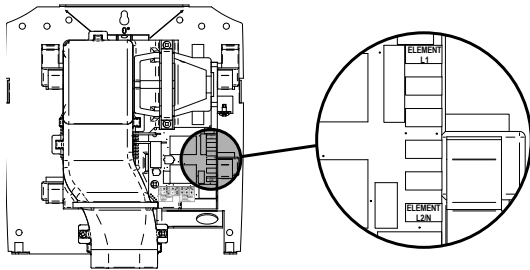


FIG.9

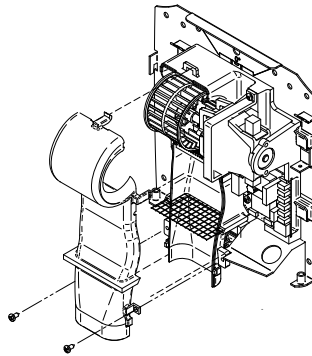


FIG. 10

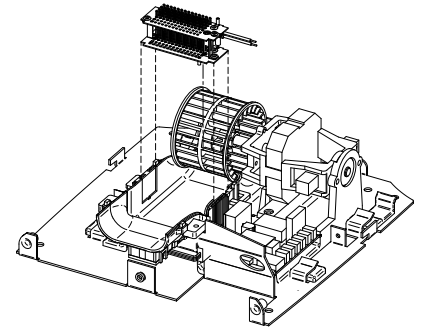
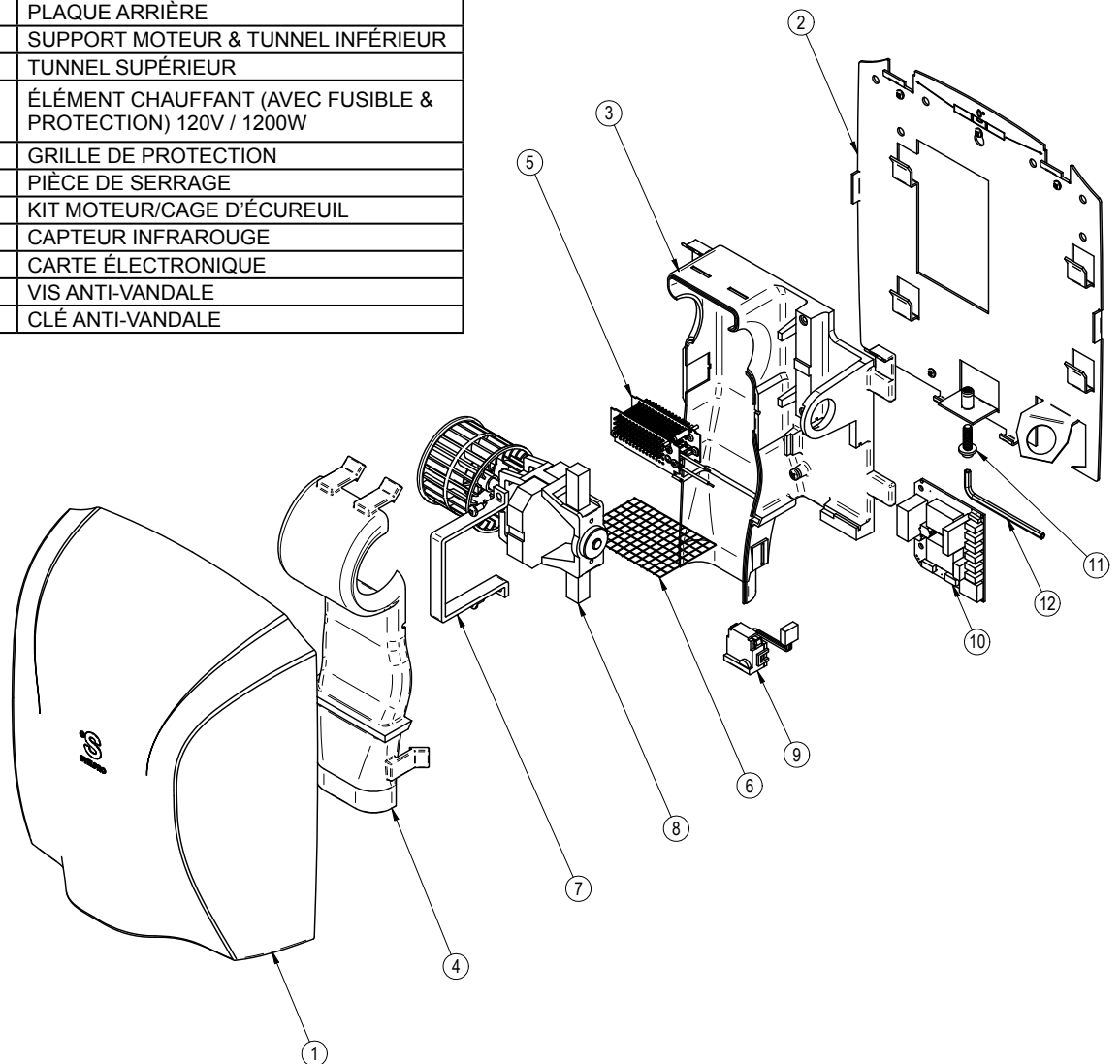


FIG. 11

LISTE DES COMPOSANTS DE RECHANGE

# RÉF.	# PIÈCE	DESCRIPTION
1	P-SMBP04Z0	COUVERCLE
2	M-SMBP00Z0	PLAQUE ARRIÈRE
3	P-SMBP00Z0	SUPPORT MOTEUR & TUNNEL INFÉRIEUR
4	P-SMBP01Z0	TUNNEL SUPÉRIEUR
5	ELF-007	ÉLÉMENT CHAUFFANT (AVEC FUSIBLE & PROTECTION) 120V / 1200W
6	M-SMBP01Z0	GRILLE DE PROTECTION
7	P-SMBP03Z0	PIÈCE DE SERRAGE
8	MO-066	KIT MOTEUR/CAGE D'ÉCUREUIL
9	CIR-008	CAPTEUR INFRAROUGE
10	CIR-032	CARTE ÉLECTRONIQUE
11	LAN-001	VIS ANTI-VANDALE
12	ELN-013	CLÉ ANTI-VANDALE



GARANTIE LIMITÉE

La présente garantie limitée est celle offerte par Stelpro Design Inc. (« Stelpro ») pour le produit fabriqué par Stelpro suivant : modèle LAN. **Veillez lire attentivement la présente garantie limitée.** Sous réserve des dispositions de cette garantie, Stelpro garantit ses produits et leurs composantes contre tout défaut de matériel ou de fabrication pour les périodes suivantes, et ce, à compter de la date d'achat : **3 ans**. Cette garantie s'applique à **l'acheteur d'origine** seulement; elle n'est pas transférable et ne peut être prolongée ou étendue.

PROCÉDURE DE RÉCLAMATION

Si l'appareil devient défectueux durant la période de garantie, vous devez couper son alimentation électrique au panneau principal et communiquer avec 1) votre installateur ou votre fournisseur, 2) votre centre de services ou 3) le service à la clientèle de Stelpro, lesquels vous indiqueront la procédure à suivre. Dans tous les cas, vous devez avoir **une copie de votre facture** et fournir les **renseignements inscrits sur la plaque signalétique** du produit. Stelpro se réserve le droit d'inspecter ou de faire inspecter tout produit ou toute pièce avant d'honorer une réclamation. Stelpro se réserve également le droit de remplacer l'appareil, de rembourser son prix d'achat ou de réparer ou de faire réparer une pièce défectueuse. Veuillez noter que les réparations effectuées dans le cadre de la période de garantie doivent être préalablement autorisées par écrit par Stelpro et effectuées par une personne autorisée par Stelpro.

Avant de retourner un produit à l'usine de Stelpro, vous devez avoir un numéro d'autorisation (RMA) de Stelpro. Vous obtiendrez ce dernier en appelant le service à la clientèle au : **1-800-363-3414** (électriciens et distributeurs – français), **1-800-343-1022** (électriciens et distributeurs – anglais) ou **1-866-766-6020** (consommateurs). Le numéro d'autorisation doit être clairement écrit sur le colis ou celui-ci sera refusé.

CONDITIONS, EXCLUSIONS ET DÉNI DE RESPONSABILITÉ

La présente garantie est exclusive et en lieu et place de toute autre garantie (à l'exception des droits de propriété), expresse ou implicite. De plus, Stelpro décline expressément et exclut toute garantie implicite de qualité marchande ou d'adaptation à une fin particulière.

La responsabilité de Stelpro se limite à ce qui est prévu dans la présente garantie. Stelpro ne peut en aucun cas être assujettie à toute autre obligation ou responsabilité quelconque, qu'elle soit de source contractuelle ou extracontractuelle ou autre théorie du droit, en ce qui concerne les biens et services qu'elle offre, ou ne peut être tenue responsable d'aucun engagement, geste ou omission à cet égard. Sans limiter la généralité de ce qui précède, Stelpro décline expressément toute responsabilité relative aux dommages matériels ou aux préjudices corporels; aux pénalités; aux dommages-intérêts spéciaux ou punitifs; aux pertes de bénéfices ou d'utilisation; au coût du capital; au coût des produits, des installations ou des services de remplacement; aux mises à l'arrêt; aux ralentissements; à tout autre type de perte pécuniaire. Stelpro décline également toute responsabilité relative aux réclamations de clients ou de toute autre tierce partie pour de tels dommages. En outre, Stelpro refuse de prendre en charge tout dommage indirect, accessoire et éventuel de quelque nature qu'il soit.

La présente garantie ne couvre pas les dommages ou bris résultant de : 1) une mauvaise installation ou un entreposage inadéquat; 2) un usage abusif ou anormal, un mauvais usage, un manque d'entretien, un entretien inadéquat (autre que celui prévu par Stelpro) ou un usage différent de celui pour lequel l'appareil a été conçu; 3) une catastrophe naturelle ou un événement hors du contrôle de Stelpro, y compris, mais non limité à, un ouragan, une tornade, un tremblement de terre, une attaque terroriste, une guerre, une surtension, une inondation, un dégât d'eau, etc. Cette garantie ne couvre pas les dommages et bris accidentels, intentionnels ou causés par une négligence de la part de l'utilisateur ou du propriétaire du produit. De plus, elle ne couvre pas les coûts liés au débranchement, au transport et à l'installation du produit.

Cette garantie se limite à la réparation de l'appareil, à son remplacement ou au remboursement de son prix d'achat, **au choix de Stelpro**. Les pièces remplacées ou réparées avec l'autorisation écrite de Stelpro dans le cadre de la période de garantie seront elles-mêmes garanties pour la durée restante de la garantie de la pièce initiale. La présente garantie ne sera pas valide et Stelpro pourra refuser toute réclamation si l'appareil a été **modifié de quelque façon que ce soit** sans l'autorisation préalable écrite de Stelpro ou si les numéros affichés sur la plaque signalétique ont été enlevés ou modifiés. Cette garantie ne couvre pas les égratignures, les bosselures, la corrosion ou la décoloration causée par une chaleur excessive, des produits de nettoyage chimiques ou des agents abrasifs. De plus, elle ne couvre pas les dommages ou bris survenus durant le transport de l'appareil.

Certains États ou certaines provinces ne permettent pas de limitation sur la durée d'une garantie implicite et d'autres ne permettent pas l'exclusion ou la limitation des dommages indirects ou consécutifs. Ainsi, les présentes limitations et exclusions pourraient ne pas s'appliquer à vous. La présente garantie vous donne des droits légaux spécifiques. Vous pouvez également jouir d'autres droits, lesquels peuvent varier d'un État à l'autre et d'une province à l'autre.